

13.IX

Dożynki gminne w Świeszynie. Plac przy gimnazjum

26.IX

Festyn Pieczonego Ziemniaka. Wspólna impreza MCK e-Eureka i PMHZ Strzekęcino

22.X

07 zgłoś się w Świeszynie. Bronisław Cieślak gościem MCK e-Eureka

# GŁOS ŚWIESZYZNA



BEZPŁATNY BIULETYN INFORMACYJNY GMINY ŚWIESZYZNO

WRZESIEŃ 2014 R. NR 4 [9]

Gmina wspiera inicjatywy społeczne

## Pieniądze dla sołectw

Każde sołectwo ma prawo do funduszu, którym może dysponować wedle własnej woli. Wystarczy, aby do 30 września sołtysi złożyli wniosek w gminie!

**T**O JEDYNY WARUNEK – złożenie wniosku w terminie do 30 września 2014 r. do wójta gminy Świeszyno. Na dzień 30 września jest do rozdania ponad 262 tys. złotych. Wielkość funduszy jest uzależniona od liczby mieszkańców.

Wniosek danego sołectwa uchwała zebranie wiejskie z inicjatywy sołtysa, rady sołectwej lub co najmniej 15 pełnoletnich mieszkańców sołectwa. Wniosek powinien zawierać wskazanie zadań przewidzianych do realizacji w danym sołectwie wraz z oszacowaniem kosztów i uzasadnieniem. Rada Gminy Świeszyno 27 marca 2014 r. podjęła uchwałę o wyodrębnieniu w swoim budżecie funduszu sołectkowego na 2015 rok, w związku, z czym zachęcamy mieszkańców do aktywnego uczestnictwa w zebraniach wiejskich.

Fundusz sołectki pokazuje, iż wydatkowane w ten sposób środki przyczyniają się do wzrostu aktywności mieszkańców oraz traktowania ich jako partnerów, gdyż to oni w trakcie zebrań decydują o przeznaczeniu tych wyodrębnionych w budżecie środków. Ważna jest także późniejsza refundacja będąca pewnego rodzaju



Fundusz sołectki to środki pochodzące w całości z budżetu Gminy Świeszyno, które po wydatkowaniu ich w oparciu o zasady określone w ustawie, spośród których najbardziej istotną jest uchwała zebrania sołectkowego, na którym mieszkańcy danego sołectwa wskazują na co należy przeznaczyć te wyodrębnione środki. W terminie do 30 września wniosek danego sołectwa uchwalony przez zebranie wiejskie jest przekazywany Wójtowi Gminy Świeszyno w celu uwzględnienia w projekcie budżetu gminy. Następnie w kolejnym roku środki są wydawane zgodnie z celem na jaki zostały uchwalone i po ich zrealizowaniu Gmina może w kolejnym roku otrzymać zwrot 30%, a od nowego 2015 roku nawet 40% poniesionych kwot na wydatki funduszu sołectkowego.

### NA CO WYKORZYSTANO FUNDUSZE

W **Konikowie** wykonano m.in. remont budynku gospodarczego, remont przepustu melioracyjnego, utrzymanie czystości na terenie sołectwa. W **Świeszynie** wyremontowano chodnik przy zajezdni i zakupiono wiatę przystankową. W **Dunowie** – zakup ciągnika do koszenia trawy, budowa chodnika i parkingu przed świetlicą w Dunowie, imprezy sołectkie – rodzinne.

premią za taki sposób wydatkowania – wyjaśnia wójt gminy Ryszard Osiowy.

Wojewoda Zachodniopomorski poinformował Gminę Świeszyno, iż zgodnie z decyzją Ministra Finansów przekazano dodatkową dotację w kwocie 30 522,00 złotych, jako zwrot części wydatków wykonywa-

nych w ramach funduszu sołectkowego, a więc środków własnych Gminy Świeszyno wyodrębnionych na ten cel w 2013 roku.

Możliwość utworzenia wyodrębnionych środków własnych Gminy Świeszyno w formie funduszu sołectkowego dała ustawa z dnia 20 lutego 2009 r.

Lp.	Nazwa sołectwa	Liczba mieszkańców danego sołectwa	Wysokość środków przypadających na dane sołectwo
1	Mierzym	229	15 171,20 zł
2	Świeszyno	1 601	35 364,11 zł
3	Niedalino	813	35 364,11 zł
4	Zegrze Pomorskie	624	29 140,03 zł
5	Kurozwęcz	114	11 104,33 zł
6	Dunowo	455	23 163,49 zł
7	Giezkowo	261	16 302,86 zł
8	Konikowo	1 179	35 364,11 zł
9	Niekłonicze	802	35 364,11 zł
10	Strzekęcino	531	25 851,17 zł
<b>Łącznie</b>	<b>10</b>	<b>6 609</b>	<b>262 189,52</b>

## DOŻYNYKI - ŚWIESZYZNO 2014



**13 WRZEŚNIA 2014 r.**  
**PLAC PRZY GIMNAZJUM**

**GWIAZDA  
DISCO POLO**

**MANIL**

ORGANIZATORZY



SPONSORZY





## OKIEM GOSPODARZA

# Doceńmy bogactwo ziemi

**Z**ASOBNY W WODĘ I DOBRE ZIEMIE, które dają obfite plony – to marzenie każdego gospodarza. Jednak prawdziwą solą ziemi są ludzie. To ci, którzy ją uprawiają i ci, którzy się na niej rodzą – przyszłe pokolenia. Mijający okres dla rozwoju gminy jest wyjątkowy, bowiem o każdy z tych aspektów życia zatroszczyliśmy się.

**Woda** – tym bezcennym darem, który towarzyszy nam w każdej chwili życia gospodarzom – rozważnie i oszczędnie. Realizując tę misję, gmina Świeszyno opracowała koncepcję zaopatrzenia w wodę, która przynosi wymierne skutki dla mieszkańców. Przykładem jest oddanie w sierpniu do eksploatacji stacji uzdatniania wody w Strzekęcinie, która jest dostarczana



do Dunowa, Strzekęcina, Chłopskiej Kępy, Białej Kępy i Świeszyna. Jej parametry zbadane przez Sanepid potwierdzają doskonałą jakość. Natomiast Giezkowo w ramach tej inwestycji otrzymało nowy wodociąg zaopatrany z Czerska Koszalińskiego. Przed nami **święto plonów** – tra-

dycja od pokoleń jednoczącą ludzi pracujących na roli. Dożynki gminne to czas podsumowania ciężkiej pracy rolnika, a także czas uhonorowania tych, którzy poświęcają swoją wiedzę, doświadczenie i życie pracy w rolnictwie. Trud pracy na roli wymaga poświęcenia i wysiłku, to praca od świtu do zmierzchu, bez urlopu, bez wolnych sobót i niedziel. Oddając hołd pracy rolnika, ciśnie się na usta stare patriotyczne powiedzenie, niegdyś umieszczane na sztandarach: „żywią i bronią”. W imieniu mieszkańców gminy Świeszyno składam wyrazy szacunku ludziom pracy na roli, tym którzy zapewniają nam dobro powszechne, jakim jest chleb – symbol pracy rolnika. Niech ta praca przynosi rolnikom satysfakcję i uznanie, a szczęście

i zdrowie dopisuje codziennie. Gratuluję tym wszystkim Państwu, którzy zasłużyli na szczególne wyróżnienie za swoją pracę w 2014 roku.

Rozpoczynający się **nowy rok szkolny**, to właśnie – odwołując się do święta plonów – czas siania na niwie oświaty. Po raz pierwszy obowiązkiem szkolnym są objęte sześciolatki – dzieci urodzone w pierwszej połowie 2008 r. Aby sprostać temu wyzwaniu, dyrektorzy szkół przygotowali kadre pedagogiczną i obiekty szkolne do prawidłowej realizacji zadań oświatowych. Podręczniki szkolne niezbędne do realizacji nauki znajdują się w szkołach, są w dyspozycji nauczycieli. Także pomieszczenia szkolne, w tym sale lekcyjne nabrały nowego wyglądu. Zostały wyposażone

w pomoce dydaktyczne, niezbędne meble i estetycznie odnowione. Gruntowny remont przeszła szkoła w Zegrzu Pomorskim. Całe piętro otrzymało nowe drzwi do klas, zmodernizowano instalację elektryczną i odnowiono główny hol.

Obiekt pachnie świeżością i nowymi przyjemnymi dla oczu kolorami. Biorąc pod uwagę fakt, iż boisko szkolne ma nową nawierzchnię, dzieci będą miały znakomite warunki do nauki i sportu. Podobna sytuacja ma miejsce w pozostałych placówkach oświatowych. Odnowiono korytarze i sale lekcyjne, toalety dostosowano do dzieci w młodszym wieku szkolnym, a w gimnazjum gruntownie wyremontowano. Szkoły zostały wyposażone w nowe komputery i pomoce naukowe. Rodzice powierzając swoje dzieci szkole mogą być pewni, iż gminne placówki oświatowe są właściwie przygotowane do realizacji procesu edukacyjnego, a fachowa wiedza kadry zapewni wysoki poziom nauki uczniów.

Ryszard Osioły

## Zasobna gmina Świeszyno

W dwutygodniku samorządu terytorialnego „Wspólnota” ukazał się ranking samorządów. Gmina Świeszyno we wszystkich wskaźnikach osiągnęła postęp.

Badaniu poddane zostały samorządy wszystkich szczebli: gminy, miasta, powiaty i województwa. Ocenie poddana została zamożność, czyli wielkość dochodów samorządu oraz jej gospodarka finansowa za rok 2013. W tej kategorii gmina Świeszyno (na 1571 gmin wiejskich w Polsce) zajmuje 112 miejsce, wykonując skok z miejsca 360, natomiast w województwie jesteśmy na miejscu 16.

Oceniono także wydatki na administrację przypadające na jednego mieszkańca za rok 2012. W tej kategorii Gmina Świeszyno jest na 568 miejscu w kraju i na 8 miejscu w województwie (na 112 gmin), znajdując się w grupie oszczędnych samorządów.

Pod względem wydatków inwestycyjnych przeznaczonych wyłącznie na infrastrukturę zajęliśmy 762 miejsce w kraju.

W rankingu oceniane było również zadłużenie budżetu gminy. Gmina Świeszyno znajduje się w grupie 47 gmin w kraju, które nie posiadają zadłużenia. W ujęciu tabelarycznym jest to pozycja 1524 wśród gmin wiejskich.

# Modernizujemy oświatę

Wakacje to wymarzony czas na remonty, ale samorząd nie zapomina o nich w ciągu roku szkolnego. Na modernizację i doposażenie placówek w minionym roku szkolnym gmina wydała ponad 400 tysięcy złotych.

**C**O ROKU W PLACÓWKACH OŚWIATOWYCH GMINY prowadzone są remonty i modernizacje. Uzupełniane są też pomoce dydaktyczne, sprzęt multimedialny i wyposażenie.

## Przedszkole Gminne w Świeszynie

Placówkę wyposażono w meble do sal edukacyjnych i szatni szkolnej, nowoczesne pomoce dydaktyczne usprawniające motorykę, tablice manipulacyjne i zabawki oraz sprzęt do zabaw na dworze. Dokupiono nowy sprzęt RTV i uzupełniono wyposażenie kuchni szkolnej. Wydano na to ponad 30,7 tys. zł, a na remonty przeznaczono ponad 3 tys. zł. W czasie wakacji wymalowano salę zabaw oraz obudowano grzejniki CO.

## Szkoła Podstawowa w Dunowie

Na prace remontowo-budowlane wydano ponad 40 tys. złotych, m.in. na remont opierzenia dachowego, budowę parkingu, modernizację ogrodzenia, wyłożenie chodnika od furki do wejścia głównego budynku, wyburzenie budynku gospodarczego, zakup i montaż dwóch garaży, remont sali lekcyjnej. Prawie 11 tysięcy przeznaczono na wyposażenie oddziału przedszkolnego w nowe lampy oświetleniowe, meble do szatni, wykładzinę do sali zabaw, szafki indywidualne, szafę na zabawki, telewizor, pomoce dydaktyczne, sprzęt rtv, lektury szkolne. W czasie wakacji wykonano generalny remont toalet uczniowskich, pomalowano korytarz górny i położono blachodachówki na wiacie do drewno.



## Szkoła Podstawowa w Konikowie

W tej placówce najwięcej, bo aż ponad 71,5 tys. zł, wydano na zakup wyposażenia i pomocy dydaktycznych. Pieniądze te przeznaczono na wyposażenie oddziału przedszkolnego w meble, szafę na pomoce dydaktyczne, stoliki i krzesła, laptop, projektor, tablicę interaktywną, pomoce dydaktyczne i zabawki, doposażenie sal lekcyjnych w meble, biblioteki szkolnej w regały oraz mobilnej sali komputerowej w laptopy. Na generalny remont biblioteki szkolnej, wymianę obudowy grzejników w sali, wykonanie ogrodzenia szkoły wydano ponad 16,6 tys. złotych.

W wakacje wykonano generalny re-

mont szatni oddziału przedszkolnego i dachu budynku oraz wymalowano jadalnię.

## Szkoła Podstawowa w Zegrzu Pomorskim

Prawie 77 tys. złotych pochłonął remont dolnego korytarza, jednej z sal edukacyjnych i wyposażenie jej w nowe meble, tablicę interaktywną, projektor i laptop, wyposażenie oddziału przedszkolnego w meble, regały, siedziska, pomoce dydaktyczne, książki i zestaw instrumentów oraz sprzęt komputerowy i rtv.

W czasie wakacji wyremontowano pomieszczenia po oddziale przedszkolnym i korytarz górny.

## Gimnazjum w Świeszynie

Modernizacja i doposażenie placówki pochłonęło prawie 145 tys. złotych. Zakończono modernizację centralnego ogrzewania, wykonano remont dwóch sal, doposażono placówkę w sprzęt multimedialny (5 laptopów, notebook i rzutnik multimedialny, ekran). Ponadto zakupiono białą tablicę, biurka do klasopracowni, stoliki i krzeselka, nowoczesne pomoce dydaktyczne, preparaty do doświadczeń, plansze i mapy. Księgozbiór biblioteki szkolnej uzupełniono o lektury i beletrystykę oraz materiały szkoleniowe rady pedagogicznej.

Wyremontowano również toaletę uczniowską na parterze i jedną salę lekcyjną.

## ROK SZKOLNY 2014/2015 ROZPOCZĘŁO 556 DZIECI I MŁODZIEŻY:

126 przedszkolaków, 297 uczniów szkół podstawowych i 133 gimnazjum. Już w sierpniu „Nasz elementarz” dotarł do szkół i 78 uczniów klas pierwszych korzysta z darmowego podręcznika MEN. Pozostałych wyposażają w podręczniki rodzice, którzy mogą skorzystać z pomocy w ramach rządowego programu Wyprawka szkolna (klasy II, III, VI) i stypendiów szkolnych. Po rozstrzygnięciu przetargu dowozy uczniów do szkół realizuje PKS. W bieżącym roku dojeżdża 351 uczniów i dzieci z oddziałów przedszkolnych. Piętnaścioro dzieci niepełnosprawnych przewozi do placówek w Koszalinie BUS gminny. We wszystkich placówkach organizowane są dodatkowe zajęcia wspomagające uczniów mających trudności w nauce oraz rozwijające ich uzdolnienia. Gmina refunduje 42 godziny zajęć w gimnazjum, 57 w szkołach podstawowych oraz 15 w oddziałach przedszkolnych i przedszkolu. Zajęcia te obejmują: logopedię, socjoterapię, rewalidację, zajęcia dydaktyczno-wyrównawcze, korekcyjno-kompensacyjne, doradztwo zawodowe, język angielski, gry i zabawy. Każda placówka zatrudnia pedagoga szkolnego w wymiarze 10 do 19 godzin. Ponadto szkoły podstawowe zapewniają opiekę w ramach 42 godzin zajęć w świetlicach szkolnych. Roczny koszt wskazanych zajęć 143 136,00 zł.

### WYDAWCA

Urząd Gminy Świeszyno  
76-024 Świeszyno 71  
www.swieszyno.pl  
tel. 94 3160 144  
redakcja@swieszyno.pl



### REDAKTORZY PROWADZĄCY:

Lidia ȳczko, Jacek Marcinkowski

### REDAKCJA I SKŁAD:

BESO-MEDIA

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania nadesłanych materiałów, redagowania i opatrywania własnymi tytułami.



www.swieszyno.pl

# Zatrzymane w kadrze

Zapraszamy do nowej rubryki pokazującej jak nasza gmina wyglądała przed laty.

■ Dzisiejsze zdjęcia pochodzą prawdopodobnie z lat 30. ubiegłego wieku. Po raz pierwszy umieścił je w internecie mieszkaniec dawnego Świeszyna – Horst Kaiser. Kopie cyfrowe, które otrzymaliśmy od mieszkanki Strzęgęcina Joanny Krzyściak, są obecnie w zbiorach Multimedialnego Centrum Kultury e-Eureka.

Zapraszamy do redagowania tej rubryki. Przeszukajcie swoje stare albumy, strychy i inne zakamarki. Czekamy na telefony – 739 260 200 (Jacek Marcinkowski) lub na maile: redakcja@swieszyno.pl Zdjęcia będziemy publikować w gazecie oraz na profilu facebookowym:

<https://www.facebook.com/stareswieszyno>



## KADRY

# Nowy dyrektor przedszkola

■ W lipcu komisja konkursowa powołana przez wójta Gminy Świeszyno przeprowadziła postępowanie konkursowe i wyłoniła kandydata na stanowisko Dyrektora Przedszkola Gminnego w Świeszynie.

Komisja jednogłośnie wskazała na powyższe stanowisko Elżbietę Krzewiecką – wieloletniego dyrektora tej placówki.

Wójt Gminy Świeszyno Ryszard Osioły złożył Pani dyrektor gratulacje i życzenia dalszych sukcesów w kształceniu najmłodszego pokolenia naszej gminy. Do życzeń dołączyli członkowie Komisji i pracownicy przedszkola.



## Świeszyno ma nowego proboszcza

■ 7 września na terenie przy kościele parafialnym w Świeszynie odbyła się II Parafiada. Tuż przed tym świętem naszej parafii – w czasie mszy świętej – ks. Krzysztof Włodarczyk odczytał dekret mianowania ks. dr

Krzysztofa Kantowskiego proboszczem parafii PW Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Świeszynie! Nowemu proboszczowi gratulujemy i życzymy dużo sił i satysfakcji z posługi w Świeszynie.

## PERSONALIA

# Czas odpoczynku

Po wakacjach nie wróci już do pracy Urszula Mróz, nauczycielka Szkoły Podstawowej im. W. Szymborskiej w Konikowie. We wrześniu rozpoczęła nowy etap życia, czyli emeryturę i realizację prywatnych planów.

■ W czasie wakacji, podczas uroczystego pożegnania wójt Gminy Świeszyno – Ryszard Osioły wręczył zasłużonej nauczycielce nagrodę za trud włożony w kształcenie i wychowanie młodego pokolenia, osiągnięcie z uczniami wysokich lokat w zawodach i rozgrywkach sporto-

wych, podejmowanie działań służących rozwojowi szkoły, aktywny udział w uroczystościach szkolnych i lokalnych, rozślawianie dobrego imienia placówki i Gminy Świeszyno.

Podziękowania i upominek od grona pedagogicznego i współpracowników wręczyła pani Dorota Nitka – dyrektor szkoły.

Dziękujemy za wieloletnią pracę w oświacie, postawę godną naśladowania i serce włożone w działania na rzecz rozwoju Szkoły i Gminy. Życzymy dużo zdrowia oraz pomyślności w życiu osobistym.

## Zapraszamy na Senioriadę 2014

Już od września seniorzy w wieku 50+ biorą udział w drugiej edycji Senioriady. Zajęcia są bezpłatne.

■ W programie znajdują się ciekawe zajęcia z takich dziedzin jak:  
– psychologia i ogólny rozwój  
– arteterapia  
– zajęcia plastyczno-manualne  
– język angielski

– sport i rekreacja  
– spotkania tematyczne zaproporowane przez uczestników

W ramach projektu odbędzie się również kilkudniowa wycieczka do Trójmiasta.

Jest jeszcze kilka wolnych miejsc. Zapraszamy chętnych do zapisywania się. Zapisy – w MCK e-Eureka oraz pod numerem telefonu 94 316 12 45.

## Filmowa nagroda

Powstał film o mieszkańcach Świeszyna! I można go już obejrzeć w internecie!

■ Film, to nagroda Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji za pierwsze miejsce w konkursie Innow@cyjnie, Kre@tywnie, Spr@wnie – zorganizowanym w listopadzie 2013 roku.

MAiC zorganizowało konkurs na najlepszy projekt jednostek samorządu terytorialnego. Gmina Świeszyno, jako laureat konkursu, otrzymała nagrodę – film promujący mieszkańców naszej

gminy oraz innowacyjność, kreatywność i sprawność działania samorządu gminnego.

Bohaterami filmu są mieszkańcy gminy, którzy dzięki projektowi „Internet oknem na świat mieszkańców Gminy Świeszyno” oraz innym pokrewnym projektom zmienili swoje życie, pogłębili pasję i są bardziej otwarci na świat.

Zachęcamy do obejrzenia filmu na stronie internetowej gminy:

[www.swieszyno.pl](http://www.swieszyno.pl)



# Słowa zapomniane, siwizną przyprószone

Dofinansowane ze środków Narodowego Centrum Kultury w ramach Programu Narodowego Centrum Kultury – „Ojczysty – dodaj do ulubionych”

## O projekcie

JAK POTOCZYŁY SIĘ DALSZE LOSY PANI HELENY, PANI IRENY I INNYCH MIESZKAŃCÓW NASZEJ GMINY? Już niebawem słownik słów zapomnianych wraz z osłowiwe „opowiedzianymi” mapami wędrówek, które zakończyły się w naszej gminie ukaże się drukiem. A wszystko to dzięki projektowi „Słowa zapomniane, siwizną przyprószone...”, który realizuje Multimediale Centrum Kultury e-Eureka – Biblioteka Publiczna. W maju tego roku Narodowe Centrum Kultury ogłosił nabór wniosków do programu dotacyjnego „Ojczysty – dodaj do ulubionych 2014”. Program realizowany jest wraz z kampanią społeczno-edukacyjną o tej samej nazwie jako część Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2014-2020. Dofinansowanie z tego programu otrzymało MCK. Koszt całego projektu – 61 000 zł. Dofinansowanie z NCK – 54 000 zł.

W przedsięwzięciu zatytułowanym „Słowa zapomniane, siwizną przyprószone” chodzi także o to, by odtworzyć fragment dziejów regionu, by uzmysłowić najmłodszym Polakom, że na Ziemi Koszalińskiej nie mieszkają od zawsze, że losy ich dziadków są skomplikowane, tak jak skomplikowana jest najnowsza historia Polski. O tym wszystkim opowiedzą słowa, które chcemy ocalić od zapomnienia – tak podsumowuje ideę projektu profesor Uniwersytetu Szczecińskiego – dr Ewa Kołodziejek – opiekun merytoryczny projektu.

Zadanie realizowane jest przez MCK od lipca. Do tej pory prze-

prowadzono około 20 rozmów z najstarszymi mieszkańcami naszej gminy, odbyło się kilka warsztatów dziennikarskich, w których uczestniczyło niemal 30 młodych mieszkańców gminy Świeszyno, przeprowadzono konkurs językowy dla przedszkolaków. Rozmowy prowadzone były przez Magdalenę Sobolewską, Natalię Nowak i Piotra Zaczka, dziennikarzy koszalińskich mediów (Kurier Akademicki, Studenckie Radio Jantar, Koszalin Bliżej) oraz przez młodych wolontariuszy z naszej gminy.

Jednym z elementów projektu jest również wystawa archiwaliów związanych z gminą Świeszyno – a więc wszelkiego rodzaju dokumentów, zdjęć ze zbiorów prywatnych, stron z kronik szkolnych czy bibliotecznych, a także zdjęć rolników z początków lat 70. Przygotowaniem wystawy zajęło się Archiwum Państwowe w Koszalinie. Wystawa pokazana jest w ramach Europejskich Dni Dziedzictwa, które w tym roku odbywają się pod hasłem: „Dziedzictwo – źródło tożsamości”. Po dożynkach wystawę będzie można oglądać w MCK e-Eureka w Świeszynie – do 25 października 2014 r.

Przed nami jeszcze kolejne spotkania międzypokoleniowe, warsztaty, konkursy dla podstawówek i gimnazjum oraz spotkanie artystyczne na zakończenie projektu – 25 października 2014 r., na którym premierę będzie miała wspomniana książka, dokumentująca cały projekt.

Więcej informacji o przedsięwzięciu na stronie [www.slowazapomniane.pl](http://www.slowazapomniane.pl)



**Katarzyna Kłosińska, językoznawczyni pracująca w Instytucie Języka Polskiego Uniwersytetu Warszawskiego, sekretarz Rady Języka Polskiego przy Prezydium PAN.**

„To przedsięwzięcie realizowane w Świeszynie jest bardzo ciekawe z kilku powodów. Przede wszystkim dlatego, że tu na Pomorzu Środkowym i na Pomorzu Zachodnim mieszkają ludzie z różnych części Polski w jej obecnych i dawnych granicach. W związku z tym nie ma tutaj wielopokoleniowej tradycji językowej, lecz na tę tradycję językową składa się tradycja całej drugiej Rzeczypospolitej.”



**Jerzy Bralczyk, językoznawca.**

„Właśnie dlatego, że słowa są zapomniane dają czasem bardzo dobry efekt, bo język potrzebuje słów wielu, m.in. potrzebuje też, co jest paradoksem, słów zapomnianych. Właśnie takich, które byłyby zapomniane, po to żeby je można czasem odświeżyć. Warto zapamiętać, żeby potem sobie przypomnieć. Przypomnienie daje wiele satysfakcji. Tylko czasem zapominamy po co je zapomnieliśmy.”

## Irena Bożyk

**Data urodzenia:** 4.06.1930 r.

**Płeć:** kobieta.

**Miejsce urodzenia:** Kamionka Strumiłowa (obwód lwowski, obecnie Kamionka Bużańska).

**Miejsce długotrwałego zamieszkania:** Dunowo (od marca 1945 r.).

**Zawód:** krawcowa.

**Zawód rodziców:** ojciec – młynarz, matka – krawcowa.

**Zawód dziadków:** nie wiem.

**Kontakty z innymi językami:** niemiecki, ukraiński.



„Niemcy najpierw wywieźli całą naszą rodzinę do obozu pracy niedaleko Królewca. Obóz nazywał się Stablack Nord. Była zima, marzec 1944 roku. Kiedy już nas tam dowieźli, wyrzucili nas z wagonu i zapędzili do komory, w której wszyscy zostali wykapani i ostrzyżeni. Po kąpieli wszyscy musieliśmy iść na mrozie jeszcze 2 kilometry do lagru. To, co tam zobaczyliśmy było straszne. Wszędzie pluskwy, wszy i pełno trupów poprzednich jeńców. Pod wpływem tego widoku mój tatuś dostał bzika i został przez Niemców zamknięty na jakiś czas.

W grudniu 1944 Niemcy wycyfowali się i wywieźli nas nad Zalew Wiślany. Przed samymi świętami zostaliśmy wyrzuceni na mroź bez jedzenia i żadnych środków do życia. Mój najmłodszy brat miał wtedy tylko 4 latka.

Zatoka była bardzo zamarznięta, dlatego wiele osób szło po lodzie. Kiedy rozpoczęły się bombardowania zginęła tam masa ludzi. Ojciec w ostatniej chwili uratował przed utonięciem moją młodszą siostrę, która zahała na wozie. Pomalutku dotarliśmy do brzegu i od tej pory szliśmy tylko brzegiem...”



Mapa wędrówki pani Ireny Bożyk do Dunowa

### SŁOWNICZEK:

**furażerka** – miękka czapka bez daszka, o podłużnym kształcie

**lagier** – niemiecki obóz koncentracyjny

**meszt, meszta** – daw. miękki, lekki pantofel

**pożywić się** – zjeść coś

**przodownik pracy** – w PRL: pracownik mający najlepsze wyniki w pracy

**wtenczas** – pot. wtedy, w tym czasie

**szynel** – płaszcz dopasowany do figury, noszony dawniej przez rosyjskich wojskowych, a także przez niektórych urzędników i uczniów w carskiej Rosji

**ubowiec** – funkcjonariusz UB (Urzędu Bezpieczeństwa), organu bezpieczeństwa państwa funkcjonującego w Polsce w okresie stalinizmu

## Helena Kitowicz

**Data urodzenia:** 23.01.1941 r.

**Płeć:** kobieta.

**Miejsce urodzenia:** Bieniakonie (okręg wileński).

**Miejsce długotrwałego zamieszkania:** 1946-1968 r. Skrzatusz (powiat pilski), od 1968 r. – Dunowo.

**Zawód:** sprzedawca.

**Zawód rodziców:** ojciec – robotnik, matka – gospodyni domowa.

**Zawód dziadków:** rolnicy.

**Kontakty z innymi językami:** rosyjski.



„Przyjechaliśmy początkowo, najprzód na ziemię przy Braniewie i były tereny bardzo zaminowane. Rodzice się zdecydowali i przyjechali tu koło Piły. W Wąlczu chodziłam do szkoły. Skrzatusz, to jest ta miejscowość, gdzie mieszkalam. Tam pracowałam. Potem żeśmy tu przyjechali, bo tutaj mieszkała siostra mojego ojca, ojca już nie było, no i do rodziny tu przyjechaliśmy. Do Dunowa w 68 roku. (...) Syn – tu jeszcze barak był – to zaczynał szkołę na baraku, ponieważ ta szkoła, która jest w Dunowie dopiero się budowała. Była taka stara, z cegły czerwonej szkoła, z jedną klasą na dole, z trzema małymi u góry i z pokojem nauczycielskim. I to było nawet 8 klas.

A tutaj w baraku potem była zastępca szkoła, a potem budowała się ta. Początkowo plan był zrobiony na ośmiolatkę. Później się zmieniło, powstały te gminne szkoły, więc ja z taką panią pojechałyśmy do inspektoratu, że my chcemy jednak tą ośmioklasową szkołę. Bo będzie to szkoła superwyposażona w pomoce naukowe. Ten inspektor się pyta: „A co, panie Dzienniku nie oglądacie?”. „No oglądamy, ale my mamy takie pomysły, żeby jednak została ta ośmiolatkę”. „Nie!”. No to wybudowano taką, jaka jest. Naprzód tu były 4 klasy, teraz jest obecnie 6. I stamtąd po 4 klasach dzieciaki jeździły do gminnej szkoły w Świeszynie...”



Mapa wędrówki pani Heleny Kitowicz do Dunowa

### SŁOWNICZEK:

**bliny** – rodzaj naleśników z niesłodkiego, drożdżowego ciasta z mąki gryczanej i pszennej lub gryczanej i żytniej

**naprzód** – najpierw

**żorzeta** – lekka, przezroczysta tkanina o matowej, nieregularnie pomarszczonej powierzchni

**kołchońnik** – pot. prosty odbiornik radiowy, pozbawiony możliwości zmiany pasma

**tara** – prostokątna blacha falista oprawiona w drewnianą ramę, służąca do prania

**dzieża** – daw. drewniane naczynie używane do wyrabiania ciasta chlebowego

**miesić** – daw. mieszać coś, ugniatać, np. ciasto

**koklusz** – choroba zakaźna, objawiająca się m.in. napadowym kaszlem, występująca najczęściej u dzieci

Zapraszamy do podzielenia się swoimi historiami przesiedleńczymi, ale również historiami świeszynskimi!

Proszę dzwonić – 94 316 12 45 lub 739 260 200 i umówić się na rozmowę. Chętnie obejrzymy również Państwa archiwalne fotografie, które niekiedy więcej mówią niż 1000 słów.

Zapraszamy do współpracy! Jacek Marcinkowski – MCK „e-Eureka”



# Objazdowe wiejskie kino

**Multimedialne Centrum Kultury e-Eureka – Biblioteka Publiczna w Świeszynie przygotowała dla mieszkańców Gminy Świeszyno kolejną atrakcję. Jest nią KINO! Skorzystało ponad 300 osób!**

**D**ZIĘKI PROJEKTOWI „Objazdowe wiejskie kino. Cudze chwalice, swojego nie znacie”, który wziął udział i został jednym z laureatów konkursu Małe projekty w ramach Środkowopomorskiej Grupy Działania, MCK e-Eureka otrzymała dofinansowanie w kwocie niemal 14.000 zł! Za te fundusze został zakupiony profesjonalny, przenośny sprzęt do projekcji filmów – rzutnik fullHD i ekran składany 3x4 m!

Realizacja projektu rozpoczęła się 9 sierpnia wyświetleniem filmu SAMI SWOI, w reż. Sylwestra Chęcińskiego w MCK e-Eureka w Świeszynie. Kolejne projekcje zaproponowane przez MCK to: Nie lubię poniedziałku, Ranczo Wilkowyje oraz Sztos. Ostatnie dwa seanse były w dwójnasób specjalne, bo gościliśmy bohaterów oglądanych filmów.

22 sierpnia naszym gościem był Sylwester Maciejewski odtwarzający rolę Solejuka w filmie „Ranczo Wilkowyje”. Aktor w ponad godzinny występ zdradził wiele szczegółów z serialu „Ranczo”, opowiedział o swej wędrówce w zawodzie aktora, a także zdradził swe plany na przyszłość.

Tydzień później, przy prezentacji filmu „Sztos” zjawił się w skromnych progach MCK wyśmienity aktor – Jan Nowicki! Wielki Szu, czyli znakomity aktor, pedagog i pisarz opowiadał o bohaterach swej nowej książki – Białe Walce, ale także o innych historiach ze swego życia. Dowiedzieliśmy się, że często wraca do dwóch książek – Anny Kareniny Lwa Tolstoją i do Idioty Fiodora Dostojewskiego;

odrzucał propozycję zagrania głównej roli w serialu Czarne chmury, bo bardziej od gry w serialu cenił sobie występy na deskach sceny teatralnej. O pięknie starości, które rozgrywa się w Ciechocinku, miejscu akcji jego nowej książki. Dostało się troszkę politykom, pseudoaktorom i celebrytom.

Ostatnim filmem wyświetlonym w cyklu Objazdowe Wiejskie Kino był U Pana Boga w ogródku.

KINO EUREKA to nie tylko seanse w Świeszynie, ale zgodnie z nazwą projektu to objazdowe kino, które proponowało seanse w świetlicach wiejskich gminy Świeszyno. Seanse wyjazdowe odbywały się w świetlicach wiejskich – w Niekłonicach, Strzękcinie, Konikowie, Dunowie, Niedalinie. Wyjazdowa oferta skierowana była do najmłodszej widowni naszej gminy.

Wszystkie seanse cieszyły się sporą popularnością. Łącznie wszystkie filmy obejrzało ponad 300 osób! Na wszystkie spotkania wstęp był bezpłatny, a po każdym wyświetleniu odbywała się dyskusja oraz degustacja lokalnych specjalności!



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich



Projekt OBJAZDOWE WIEJSKIE KINO. CUDZE CHWALICIE, SWOJEGO NIE ZNACIE został dofinansowany przez Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego w ramach Europejskiego Funduszu Rolnego na Rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



## Teatralna Akademia Wyobraźni

Od 15 do 20 lipca w MCK odbywały się wakacyjne warsztaty teatralne z Akademią Wyobraźni z Wrocławia. Zakończył je świetny spektakl Dzieciaki ze Świeszyna dla... dzieci ze Świeszyna!

■ To już drugie tego typu zajęcia. Mogły zostać zrealizowane dzięki finansowemu wsparciu Gminnego Programu Profilaktyki Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

W trakcie sześciodniowych warsztatów powstał autorski scenariusz spektaklu lalkowego „Czerwony Kapturek” oraz scenografia. Lalki były prawie w całości gotowe – zostały przygotowane wcześniej przez animatorów z Wrocławia. Teatr Latający Dzieciaki ze Świeszyna miał więc znacznie więcej czasu, aby oswoić się z samym tekstem sztuki i szlifować warsztat aktorski. Zajęcia miały wyższy poziom zaawansowania niż te w ubiegłym roku. Ubiegłoroczny spektakl „Legenda o zbrojach z Góry Chełmskiej na wesoło” miał charakter teatryku improwizowanego, natomiast „Czerwony Kapturek” opierał się na konkretnym tekście. Jest to doskonały dowód na to, że grupa się



rozwicka, pragnie doskonalić swoje talenty i pielęgnować pasję teatralną.

Warsztaty zostały zakończone premierą spektaklu. W postaci baśniowej wcielił się: Aleksandra Ciesielska, Martyna Cyngiel, Hubert Lebioda, Jan Sobolewski, Adrian Stradomski, Martyna Strojek oraz Daria Szat-

kowska. Publiczność współtworzyła inscenizację, żywo reagowała na próby nawiązania z nią kontaktu przez młodych aktorów, odpowiadała na pytania, śmiała się. To dowód na to, że teatr integruje społeczność, ma walory arteterapeutyczne i sprawia ogromną radość dużym i małym.

Warsztaty teatralne są projektem długofalowym. Ich założeniem jest ciągłość, dlatego już wkrótce Dzieciaki ze Świeszyna ponownie wystąpią ze spektaklem „Czerwony Kapturek”, o czym będziemy informowali na stronach internetowych i portalach społecznościowych instytucji.

MCK e-Eureka zaprasza!  
**Szukamy tancerzy, śpiewaków, doboszy!**

■ Zapraszamy dzieci i młodzież na zajęcia wokalne i instrumentalne, które odbywają się w poniedziałki i środy w Multimedialnym Centrum Kultury e-Eureka – Bibliotece Publicznej w godzinach:

- sekcja wokalna (instruktor Zofia Karbowskiak) – godz. 16.00-18.00
- sekcja instrumentalna – doboszy (instruktor Tomasz Karbowskiak) – godz. 16.00-18.00.

Po wakacyjnej przerwie wznowione zostają również zajęcia taneczne – ruchowo-muzyczne dla dzieci. Spotkania odbywać się będą w każdy wtorek i czwartek według poniższego harmonogramu:

- godz. 17.00-17.30 (dzieci w wieku 4-6 lat)
- godz. 17.30-18.30 (dzieci w wieku 7-10 lat).

Zajęcia nieodpłatnie prowadzone są przez Sylwię Dżidżiewicz w sali widowiskowej MCK w Świeszynie.

Zapraszamy!



# Powstają nowe drogi

Gmina Świeszyno realizuje zaplanowane i zapowiadane inwestycje drogowe. Jest już gotowy drugi etap szosy wiodącej do Włok. Powstaje też droga łącząca Giezkowo z Niekłonicami.

**Z**AKOŃCZONY ZOSTAŁ drugi etap przebudowy drogi gminnej we Włokach. Droga szeroka na 4 mery powiększyła się o kolejny odcinek o długość 951 metrów. Koszt przebudowy wyniósł 974 070,61 złotych. Gmina Świeszyno podpisała umowę z Zachodniopomorskim Urzędem Marszałkowskim o dofinansowanie powyższego zadania, jako własnego województwa, określonego ustawą o ochronie gruntów rolnych i leśnych w wysokości 168 602,13 złotych. Zakres prac obejmował m.in. położenia nawierzchni bitumicznej jezdni i poboczy, budowę zjazdów wraz z przepustami i oznakowanie pionowe.

Wspólnie z powiatem koszalińskim gmina rozpoczęła realizację zadania inwestycyjnego polegającego na przebudowie i remoncie drogi powiatowej Nr 3529Z Koszalin–Niedalino, na odcinku Niekłonicze–Giezkowo o długości 2,6 km. Koszt realizacji zadania to 2,4 mln złotych.

Dofinansowanie w wysokości 50 proc. kosztów kwalifikowanych inwestycji, do kwoty 1,2 mln złotych w ramach Narodowego Programu Przebu-



dowy Dróg Lokalnych – etap II Bezpieczeństwo–Dostępność–Rozwój, przeznaczył Wojewoda Zachodniopomorski.

Powiat Koszaliński i Gmina Świeszyno, zgodnie z uchwałą rad, finansują zadanie w kwocie po 600 tys. złotych. Podpisane porozu-

mienie między Zarządem Powiatu Koszalińskiego, reprezentowanym przez starostę Romana Szewczyka i wicestarostę Andrzeja Leńniewicza,

a wójtem Gminy Świeszyno Ryszardem Osiowym określa termin realizacji zadania do 30 października 2014 r.

## Komunikat ośrodka pomocy społecznej

■ Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Świeszynie informuje osoby ubiegające się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy rozpoczynający się **1 listopada 2014 r.**, które złożą wniosek wraz z dokumentami **do 30 września**, że ustalenie prawa do świadczeń i wypłata świadczeń za listopad nastąpi **do 30 listopada 2014 r.**

W przypadku osób, które złożą

wniosek o świadczenia rodzinne wraz z dokumentami na nowy okres zasiłkowy w okresie **od 1 października do 30 listopada**, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczenia przysługująca za listopad nastąpi **do 31 grudnia 2014 r.**

Osoby, które otrzymały decyzje warunkowe, zobowiązane są do dostarczenia w terminie **do 10 września**

**2014 r.** zaświadczeń ze szkoły osób kontynuujących naukę w szkołach ponadgimnazjalnych i osób, które ukończyły 18. rok życia.

Wnioski o świadczenia z funduszu alimentacyjnego na nowy okres zasiłkowy są przyjmowane **od 1 sierpnia 2014 r.**

Wnioski o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy są przyjmowane **od 1 września 2014 r.**

## Dotacja dla spółki

Wójt Gminy Świeszyno przyznał Spółce Wodnej „Świeszyno” dotację **3 tys. zł.**

■ Przyznane środki finansowe przeznaczone zostaną na konserwację, wykaszanie i odmulanie rowów meliora-

cyjnych w obrębie ewidencyjnym Świeszyno i Konikowo. Szacowana wartość wykonania zadania wynosi 3,4 tys. zł.

Dotacja z budżetu Gminy Świeszyno stanowi 88,24 proc. szacowanej wartości wykonania zadania.

Dotacja została przyznana na pod-

stawie uchwały Rady Gminy Świeszyno Nr XXVIII/239/13 z 28 marca 2013 roku w sprawie zasad udzielania spółkom wodnym, trybu postępowania w sprawie udzielania dotacji i sposobu jej rozliczenia oraz informacji Wójta Gminy Świeszyno z dnia 14 maja 2014 r. w sprawie możliwości ubiegania się o pomoc finansową spółek działających na terenie Gminy Świeszyno.

## Niebezpieczny barszcz

Wójt Gminy Świeszyno prosi mieszkańców o zgłaszanie siedlisk występowania barszczu Sosnowskiego na terenie gminy.

■ Barszcz Sosnowskiego zwany również „zemstą Stalina” stwarza poważne zagrożenie dla mieszkańców

polskich wsi i miast. Roślina ta rozrasta się w niebywałym tempie i w sposób inwazyjny zajmuje tereny, na których się rozwija. Jej zwalczanie jest bardzo ciężkie. Barszcz Sosnowskiego stwarza realne zagrożenie dla zdrowia ludzi, ponieważ wytwarza silne toksyny, które w negatywny

sposób oddziałują na skórę, powodując kłopotliwe w leczeniu oparzenia.

Wszelkie informacje dotyczące występowania tej groźnej rośliny, można zgłaszać telefonicznie pod nr telefonu 94 316 01 37 lub osobiście w UG, w pokoju nr 10.

## Usuwanie azbestu

Prawie 87 tys. złotych samorząd świeszynski przeznaczy w tym roku na usuwanie szkodliwego azbestu.

■ Akcję usuwania wyrobów i odpadów zawierających azbest z terenu gminy Świeszyno przeprowadzi Zakład Gospodarki Komunalnej „GRO-NEKO” S.C. Ta spółka, w imieniu gminy Świeszyno, świadczyć będzie usługi związane z demontażem pokryć dachowych oraz transportem i utylizacją odpadów zawierających azbest.

Gmina Świeszyno otrzymała na ten cel 86.719,50 zł z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Szczecinie.

18 sierpnia podpisana została stosowna umowa i nic nie stoi na przeszkodzie, by rozpoczął się zasadniczy etap tegorocznej akcji – usuwanie eternitu z posesji prywatnych. Tegoroczna edycja w gminie Świeszyno potrwa do 15 października.

W przypadku pytań prosimy o kontakt pod numerem telefonu: 94 316 01 37.

## Nie będzie biogazowni

■ Postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach na realizację Zakładu produkcji energii, nawozów, pasz i etanolu z biomasy zostało wstrzymane. Inwestor, planujący budowę w Golicy

na działce nr 9/11 w obrębie Strzękęcino, gm. Świeszyno złożył wniosek o zawieszenie postępowania motywując to okolicznościami pozainwestycyjnymi, które uniemożliwiają realizację inwestycji.

## Świetlica pełna ciepła

Gmina Świeszyno otrzymała 11,2 tys. złotych dotacji na docieplenie ścian zewnętrznych świetlicy wiejskiej w Niekłonicach.

■ Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego przyznał 11.259,77 zł dotacji na realizację inwestycji, której celem jest podniesienie jakości usług kulturalnych w gminie i umożliwienie uczestnictwa

mieszkańcom terenów wiejskich w wydarzeniach kulturalnych, szczególnie w okresie od jesieni do wiosny. Całkowity koszt inwestycji szacowany jest na około 47 tysięcy złotych.

W ramach modernizacji obiektu planowane jest również pozyskanie funduszy na docieplenie sufitu wraz z naprawą pokrycia dachowego. Te prace planuje się zrealizować do końca października tego roku.


[www.swieszyno.pl](http://www.swieszyno.pl)

# Wakacje na Dzikim Zachodzie

Koniec lata w naszej gminie odbywał się pod znakiem wycieczek i festynów rodzinnych.

**W**SOŁECTWIE GIEZKOWO zorganizowano zabawę dla dzieci z dmuchanymi zamkami, słodkim poczęstunkiem, gramami, zabawami oraz z ogniskiem. Podobny klimat miało spotkanie z dziećmi w Strzeżęcynie. W Dunowie na placu zabaw dzieci uczestniczyły w zabawach przygotowanych przez sołtysa i Radę Sołecką – szukano skarbów ukrytych w lesie, malowano obrazki z wakacji.

Dla dzieci z Dunowa i Niedalina zorganizowano wycieczki. Młodzież z Dunowa wybrała się do akwaparku w Ustroniu Morskim, na wieżę widokową i do labiryntu w Ogrodzie tematycznym Hortulus w Dobrzycy. Dzieci i opiekunowie z Niedalina wybrali zajęcia sportowo-relaksacyjne na basenie w Centrum Sportowo-Relaksacyjnym Helios w Ustroniu Morskim. Kolejnym etapem wycieczki był „Skansen Chleba”.

Wycieczkę 54 dzieci z całej gminy zorganizowało MCK e-Eureka w Świeszynie. Grupa wzięła udział w wycieczce do Parku Rozrywki w Zieleniewie. Przewodnicy: kowboj Chudy i kowbojka Madzia przez cały dzień oprowadzali świeszynską grupę po Dzikim Zachodzie. Dzieci zwie-



dziły Western City, Wioskę Indianką, mini ZOO. Do woli korzystały z dostępnych na terenie parku

atrakcji. Największym zainteresowaniem cieszyły się: dżip terenowy, autodrom, ścianka wspinaczkowa, kule

wodne i trampolina.

Większość imprez na koniec wakacji zorganizowano dzięki finanso-

wemu wsparciu Gminnego Programu Profilaktyki Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

## Wakacyjne turnieje

■ Początek i koniec wakacji w świeszynskim MCK był pod znakiem tenisa stołowego dla dzieci i dorosłych. Większość spotkań obfitowała w ciekawe akcje z obu stron oraz emocjonujące i niekiedy zaskakujące rozstrzygnięcia. Oczywiście pojedynki przebiegały w duchu fair-play.

W pierwszym turnieju rywalizacja odbywała się w trzech kategoriach.

**Kategoria 7-12 lat:** 1. Konrad Redloch, 2. Wiktor Kamiński, 3. Filip Szatkowski

**Kategoria 13-17 lat:** 1. Gracjan Ko-

walik, 2. Michał Sobczyk, 3. Wojciech Wójcik

**Kategoria 18+:** 1. Damian Zielenka, 2. Karol Lewkowicz, 3. Edward Romanowski

Turniej w ostatnią sobotę sierpnia rozstrzygnął się następującymi wynikami: **Kategoria dzieci i młodzież:** 1. Wiktor Kamiński, 2. Krystian Bujalski, 3. Konrad Redloch. **Kategoria dorośli:** 1. Edward Romanowski, 2. Robert Niciejewski, 3. Jacek Marcinkowski

Zwycięzcy otrzymali pamiątkowe statuetki, nagrody rzeczowe i dyplomy.

## Strażacy łowili puchary



**10 sierpnia na terenie kompleksu „Bursztynowy Pałac” w Strzeżęcynie odbyły się V Mistrzostwa Powiatu Koszalińskiego Jednostek OSP w Wędkarstwie Spławikowym. W zawodach udział wzięło 45 zawodników reprezentujących 14 Jednostek OSP.**

■ Zawodnicy walczyli o nagrody w kategorii indywidualnej i drużynowej. Indywidualnie najlepszym okazał się Karol Lewkowicz (OSP Strzeżęcino) z wynikiem – 6650 pkt. Zdobył tym samym Puchar Bursztynowego Pałacu. Tuż za nim na podium uplasował się Emil Siemaszko (ZOSP RP Słupsk) z wynikiem – 5930 pkt., otrzymując Puchar Prezesa Koła

PZW Strażak – Ryszarda Jasiurskiego. Trzecim w tej rywalizacji był Sylwester Skowroński (OSP Świeszyno) z wynikiem – 5580 pkt. Otrzymał puchar Prezesa OSP Strzeżęcino – Macieja Gmerka.

Drużynowo rywalizację wygrali strażacy z OSP Stare Bielice. Wynik – 11240 pkt. pozwolił im zająć pierwsze miejsce i odebrać Puchar Prezesa ZP ZOSP RP w Koszalinie – Hieronima Koseckiego. II miejsce zajęli junacy z OSP Strzeżęcino z wynikiem 11220 pkt. i otrzymali Puchar Prezesa Koła PZW Strażak – Ryszarda Jasiurskiego. Trzecie miejsce zajęła OSP Kłanino z wynikiem 11110 pkt. Otrzymał Puchar z-cy Naczelnika OSP Strzeżęcino – Karola Lewkowicza.

Były również wyróżnienia Indywi-

dualne: za największą rybę i dla najmłodszego zawodnika. Emil Siemaszko (ZOSP RP Słupsk) złowił największą rybę – karpia ocenionego na 890 pkt. Otrzymał za to puchar Wójta Gminy Świeszyno – Ryszarda Osiowego. Najmłodszy zawodnik – Marcel Hryckowian (8 lat z OSP Siciemini) zdobył 1020 pkt.

### PODZIĘKOWANIA

Organizatorzy – jednostka OSP w Strzeżęcynie składają podziękowania dyrekcji Hotelu Bursztynowy Pałac w Strzeżęcynie za udostępnienie kompleksu na przeprowadzenie zawodów.

## Cecylianki na plenerze

■ W sierpniu odbył się tradycyjny plener malarski w DPS w Parsowie. W plenerze udział wzięli mieszkańcy Domów Opieki Społecznej z powiatu koszalińskiego. Zespół „Cecylianki” po raz kolejny został zaproszony, aby zaprezentować swój repertuar mu-

zyczny w czterdziestominutowym występie. Po występie „Cecylianki” został rozstrzygnięty konkurs plastyczny – nagrody dla uczestników konkursu wręczył wicestarosta Andrzej Leńnicz. Wspólna zabawa trwała do późnych godzin wieczornych.





# Dzielni oldboje ze Świeszyna

**Piłkarscy oldboje Strażaka Świeszyno uzyskali po świetnej rundzie wiosennej (7 zwycięstw i jeden remis) awans do I Pomorskiej Ligi Oldbojów!**

**Z**AWODNICZY NA FINISZU ROZGRYWEK wyprzedzili faworyzowane drużyny z Gryfic i Rewala. Zakończyli sezon z dorobkiem 34 punktów. Triumf jest tym cenniejszy, że w rundzie rewanżowej „Ogniovi” wszystkie mecze, w których byli nominalnymi gospodarzami, musieli grać na obcych boiskach. Postawa całego zespołu Strażaka Świeszyno zasługuje na duże słowa uznania, ale warto podkreślić wkład w sukces niektórych zawodników świeszynskiej ekipy: W. Barana (kapitan zespołu), M. Mazunia (bramkarz), N. Kowalczyka (świetny, bramkostrzelny „nabytek” ze Strzękęcina), a także ściśle kierownictwo oldbojow – Cz. Kwiatkowskiego i W. Borysa.

Ukoronowaniem udanego sezonu było zdobycie trzeciego miejsca



w Turnieju Mistrzów, rozegranym 28 czerwca w Gryficach. Na uroczystym podsumowaniu rozgrywek prezes PLO wręczył triumfatorom puchary i dyplomy, najlepszemu

strzelcowi II ligi – W. Szotowiczowi (21 bramek dla Strażaka) – nagrodę indywidualną, a Wiesław Baran został uhonorowany Srebrną Odznaką KOZPN-u.

Dwa pierwsze mecze rozegrane przez Strażaka w I Lidze – na remis. Najpierw porażka 1:3 z zespołem Sarmata Dobra, a tydzień później zwycięstwo 1:0 z Iskrą Białogard!

## Sportowe wakacje

Przełom dwóch wakacyjnych miesięcy upłynął w Multimedialnym Centrum Kultury pod hasłem Sport to zdrowie.

W trakcie dwutygodniowych zajęć sportowych młodszą młodzież z gminy Świeszyno mogła spróbować sił w najbardziej wyszukanych dyscyplinach sportowych.

Każde kolejne zajęcia poświęcone były innym dyscyplinom sportowym m.in. grom stołowym, sportom siłowym, grom z piłką, lekkoatletyce, biegom.

Codziennie wyłaniano mistrza, który osiągnął rekordowy wynik w danej kategorii. Indywidualne rywa-

lizacje sportowe dały młodzieży możliwość współzawodnictwa, natomiast rozgrywki drużynowe stanowiły doskonałą okazję do integracji i nauki współdziałania. Sport wymaga nie tylko siły fizycznej, dlatego zawody urozmaicano kwizami z wiedzy o sporcie oraz innymi intelektualnymi ćwiczeniami.

Wszyscy uczestnicy otrzymali dyplomy i pamiątkowe medale za rekordowe wyniki w danej dyscyplinie sportowej, a cykl zajęć zwieńczono ogniskiem.

Taka dawka aktywności fizycznej z pewnością dała wszystkim uczestnikom ogromny zastrzyk energii na kolejne aktywne, radosne i bezpieczne dni wakacji.



## Zapraszamy...

... wszystkie dzieci na zajęcia piłkarskie, które będą odbywały się na Orliku w Świeszynie. Zajęcia będą prowadzone przez animatora Orlika – Bartka Kuniczuka.

Zajęcia prowadzone będą w:  
– poniedziałek – 18.00-19.00 (dzieci z rocznika 2004 i młodsze)

– piątek – 18.00-19.00 (dzieci z roczników 2003 i 2002).

Rodziców, którzy chcą, aby ich pociechy uczestniczyły w zajęciach i doskonaliły umiejętności sportowe zapraszamy na Orlika w Świeszynie.

Zajęcia są nieodpłatne!  
Serdecznie zapraszamy!

## DOŻYŃKI ŚWIESZYZNO 2014

13 WRZEŚNIA 2014,  
PLAC PRZY GIMNAZJUM



ZAPRASZAMY

### PROGRAM:

- 15.00 MSZA ŚWIĘTA DOŻYŃKOWA
- 16.00 KOROWÓD DOŻYŃKOWY
- 16.30 CEREMONIAŁ DOŻYŃKOWY
- 17.30 KONKURSY DOŻYŃKOWE
- 18.00 ZAKOŃCZENIE RAJDU KLASYK JESIENI 2014
- 18.15 POKAZ RATOWNICTWA MEDYCZNEGO
- 18.30 PROGRAM ARTYSTYCZNY:
- 19.30 KONCERT GWIAZDY DISCO POLO - MANIL
- 20.30-24.00 ZABAWA TANECZNA
- 21.00 POKAZ OGNIĄ (grupa DRAGON BREATH)

### PONADTO:

- stoiska promocyjne,
- zabawy i inne atrakcje dla dzieci,
- pokazowy mecz siatkarski - Urzędnicy kontra Leśnicy
- mecz piłki nożnej
- WIEŚ 2014 czyli WIEJSKIE IGRZYSKA EKIP ŚWIESZYZYŃSKICH - siedmiobój konkurencji wiejsko-sportowych z atrakcyjnymi nagrodami!
- wystawa archiwalnych materiałów dotyczących Świeszyna
- pokaz pojazdów zabytkowych
- inne atrakcje.

Wystawa świeszynskich archiwaliów dofinansowana ze środków Narodowego Centrum Kultury w ramach Programu Narodowego Centrum Kultury – Ojczyście – dodaj do ulubionych. Przygotowaniem wystawy zajęło się Archiwum Państwowe w Koszalinie i zostanie ona pokazana w ramach Europejskich Dni Dziedzictwa, które to w tym roku odbywają się pod hasłem: „Dziedzictwo - źródło tożsamości”.

